

Iodáil, an-Torino: Insurance services

OJ S 134/2016 14/07/2016

Fógra conartha

Seirbhísí

Treoir 2004/18/CE

Alt I: Údarás conarthachta

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Società di Committenza Regione Piemonte SpA — SCR — Piemonte SpA

Seoladh poist: Corso Marconi 10

Baile: Torino

Cód poist: 10125

Tír: An Iodáil

Teagmhálaí: Funzione Appalti Pubblici

Le cur faoi bhráid: Responsabile del Procedimento di Gara

Ríomhphost: appalti@scr.piemonte.it

Guthán: +39 0116548313

Facs: +39 0116599161

Seoladh/seoltaí idirlín:

Seoladh ginearálta an údaráis chonarthachta: www.scr.piemonte.it

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó:

an seoladh thuasluaite

Is féidir sonraíochtaí agus doiciméid bhreise (lena n-áirítear doiciméid le haghaidh caidreamh iomaíoch agus córas ceannaigh dinimiciúil) a fháil ó:

an seoladh thuasluaite

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh: an seoladh thuasluaite

I.2. An cineál údaráis chonarthachta

Comhlacht faoi rialú an dlí phoiblí

I.3. Príomhghníomhaíocht

Eile: Centrale di committenza regionale

I.4. Dámhachtain conartha thar ceann údaráis chonarthachta eile

Tá an t-údarás/t-aonán conarthachta ag ceannach thar ceann údaráis chonarthachta eile: tá

Ainm oifigiúil: ASL AL

Seoladh poist: V.le Giolitti 2

Baile: Casale Monferrato

Cód poist: 15033

Tír: An Iodáil

Ainm oifigiúil: ASL AT

Seoladh poist: Via Conte Verde 125

Baile: Asti

Cód poist: 14100

Tír: An Iodáil

Ainm oifigiúil: ASL BI

Seoladh poist: Via Marconi 23

Baile: Biella
Cód poist: 13900
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: ASL CN1
Seoladh poist: Via Carlo Boggio 12
Baile: Cuneo
Cód poist: 12100
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: ASL CN2
Seoladh poist: Via Vida 10
Baile: Alba
Cód poist: 12051
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: ASL NO
Seoladh poist: Via dei Mille 2
Baile: Novara
Cód poist: 28100
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: ASL TO1
Seoladh poist: Via San Secondo 29
Baile: Torino
Cód poist: 10128
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: ASL TO2
Seoladh poist: C.so Svizzera 164
Baile: Torino
Cód poist: 10149
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: ASL TO3
Seoladh poist: Via Martiri XXX Aprile 30
Baile: Collegno
Cód poist: 10093
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: ASL TO4
Seoladh poist: Via Po 11
Baile: Chivasso
Cód poist: 10034
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: ASL TO5
Seoladh poist: Via San Domenico 21
Baile: Chieri
Cód poist: 10023
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: ASL VC
Seoladh poist: C.so Mario Abbiate 21
Baile: Vercelli
Cód poist: 13100
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: ASL VCO
Seoladh poist: Via Mazzini 117

Baile: Omegna
Cód poist: 28887
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: Città della Salute e della Scienza
Seoladh poist: C.so Bramante 88/90
Baile: Torino
Cód poist: 10126
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: AO Ordine Mauriziano
Seoladh poist: Via Magellano 1
Baile: Torino
Cód poist: 10128
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: AO SS Antonio, Biagio e C. Arrigo
Seoladh poist: Via Venezia 16
Baile: Alessandria
Cód poist: 15100
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: AO Santa Croce e Carle
Seoladh poist: Via Michele Coppino 25
Baile: Cuneo
Cód poist: 12100
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: AOU San Luigi
Seoladh poist: Regione Gonzole 10
Baile: Orbassano
Cód poist: 10043
Tír: An Iodáil
Ainm oifigiúil: AOU Maggiore della Carità
Seoladh poist: C.so Mazzini 18
Baile: Novara
Cód poist: 28100
Tír: An Iodáil

Alt II: Cuspóir an chonartha

II.1. Cur síos

II.1.1. Teideal tugtha don chonradh ag an údarás conarthachta

Gara regionale centralizzata per l'affidamento dei servizi assicurativi contro i rischi di responsabilità civile per le aziende del servizio sanitario della Regione Piemonte di cui all'art. 3 comma 1 lettera a) L.R. 19/2007 e S.M.I. Lotti 1 e 2.

II.1.2. An cineál conartha agus láthair na feidhmíochta nó an tseachadta

Seirbhísí

Catagóir seirbhíse 6: Seirbhísí airgeadais a) Seirbhísí árachais b) Seirbhísí baincéireachta agus infheistíochta

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Sedi delle Aziende Sanitarie Locali ed Ospedaliere del Servizio Sanitario Regionale del Piemonte e, per quanto attiene alla validità territoriale del contratto (polizza), si rimanda a quanto espressamente previsto nei Capitolati Speciali di polizza.

Cód NUTS ITC1 Piemonte

II.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil

Baineann an fógra le conradh poiblí

II.1.4. Faisnéis faoin gcomhaontú creatlaí

II.1.5. Cur síos achomair ar an gconradh nó ar an gceannachán (ar na ceannacháin)

La gara si compone di due lotti funzionali:

— Lotto 1: Polizza RCT/O di primo livello «Primary»;

— Lotto 2 Polizza RCT di secondo livello «Excess Layer».

II.1.6. Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

66510000 Insurance services

II.1.7. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: tá

II.1.8. Bearta

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: tá

Féadfar tairiscintí a chur isteach le haghaidh na nithe a leanas beart amháin nó níos mó

II.1.9. Faisnéis faoi mhalairtí

II.2. Raon feidhme an tsoláthair

II.2.1. Cainníocht nó raon iomlán

L'ammontare complessivo dell'appalto, stimato ai sensi dell'art. 35, comma 14, lettera a) D.

Lgs. n. 50/2016, per la sua intera durata (inclusa l'eventuale rinnovazione del servizio ai sensi dell'art. 63, comma 5 del D.Lgs. 50/2016 e la proroga tecnica), al lordo di tasse è di 51 187 500 EUR (cinquantuno milioni centoottantasettemilacinquecento).

Luach measta gan CBL san áireamh: 42 053 169,73 EUR

II.2.2. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna: È prevista la facoltà di proroga tecnica del Contratto, alle condizioni inizialmente pattuite e per il tempo strettamente necessario al conseguimento di una nuova copertura assicurativa, per un periodo massimo di 90 (novanta giorni).

II.2.3. Faisnéis faoi athnuachana

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Líon na n-athnuachana féideartha: 1

II.3. Fad an chonartha nó teorainn ama dá chur i gcrích

Ag tosú 1.1.2017. Ag críochnú 31.12.2017

Faisnéis faoi bhearta

Uimhir an bhirt: 1

Teideal an bhirt: Lotto 1: Polizza RCT/O di primo livello «Primary»

1) Cur síos achomair

Polizza RCT/O di primo livello «Primary» per garantire i rischi per sinistri di valore eccedente

le franchigie per sinistro derivanti dall'offerta dell'aggiudicatario della presente gara e fino all'ammontare di 5 000 000 EUR per sinistro.

2) Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

66510000 Insurance services

3) Méid nó raon feidhme

Ai sensi dell'art. 95 comma 7 del D. lgs. 50/2016, il corrispettivo per la prestazione contrattuale oggetto del lotto 1 è fisso ed è pari ad un premio annuo lordo di 14 750 000 EUR.

4) Tásc maidir le fráma ama éagsúil nó tréimhse éagsúil

5) Faisnéis bhreise faoi bhearta

L'aggiudicazione avverrà, ai sensi dell'articolo 95 commi 2 e 7, del D.lgs 50/2016 e s.m.i. e, dunque, l'elemento relativo al prezzo assume la forma di un corrispettivo per la prestazione contrattuale (premio) fisso lordo annuo.

Uimhir an bhirt: 2

Teideal an bhirt: Lotto 2 Polizza RCT di secondo livello «Excess Layer»

1) Cur síos achomair

Polizza RCT di secondo livello «Excess Layer» a copertura dei rischi catastrofali, per un massimale complessivo di 15 000 000 EUR per sinistro e 25 000 000 EUR per anno assicurativo.

2) Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

66510000 Insurance services

3) Méid nó raon feidhme

Il corrispettivo per la prestazione contrattuale oggetto del lotto 2 sarà pari a quanto dichiarato nell'offerta economica aggiudicataria, in ribasso rispetto al premio annuo lordo posto a base di gara, pari a 1 000 000 EUR (un milione).

4) Tásc maidir le fráma ama éagsúil nó tréimhse éagsúil

5) Faisnéis bhreise faoi bhearta

L'aggiudicazione avverrà, ai sensi dell'articolo 95 comma 4 del D.lgs 50/2016 e, dunque, sulla base del criterio del minor prezzo.

Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil

III.1. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh

III.1.1. Éarlais agus rathaíochtaí riachtanacha

Garanzia provvisoria e garanzia definitiva di cui al disciplinare di gara.

III.1.2. Príomhchoinníollacha maoinithe agus socruithe íocaíochta agus/nó tagairt do na forálacha ábhartha arna rialú

Fondi Regione Piemonte.

III.1.3. Foirm dhlíthiúil le glacadh ag an ngrúpa oibreoirí eacnamaíocha a ndámhfar an conradh dó

Operatori economici di cui all'art. 45 del D.lgs 50/2016 e s.m.i.. Sono, altresì, ammesse a concorrere imprese in Coassicurazione ex art. 1911 del Codice Civile.

III.1.4. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha

III.2. Coinníollacha rannpháirtíochta

III.2.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chlár ghairmiúla nó cheirde

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: A) iscrizione, per attività inerenti l'oggetto del presente appalto, nel Registro Unico delle Imprese della competente Camera di Commercio, industria, artigianato e agricoltura o nel registro delle commissioni provinciali per l'artigianato o presso i competenti ordini professionali se si tratta di cittadini italiani o di altro Stato membro residenti in Italia. Al cittadino di altro Stato della UE non residente in Italia, è richiesta la prova dell'iscrizione, secondo le modalità vigenti nello Stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui all'allegato XVI del D.lgs 50/2016, mediante dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato membro nel quale è stabilito ovvero mediante attestazione, sotto la propria responsabilità, che il certificato prodotto è stato rilasciato da uno dei registri professionali o commerciali istituiti nel Paese in cui è residente., in conformità con quanto previsto dall'art. 83 comma 3 del D.lgs 50/2016 e s.m.i.;

b) autorizzazione del Ministero dello Sviluppo Economico o dell'IVASS all'esercizio nel territorio nazionale di attività assicurativa nel ramo di rischio oggetto della presente gara ai sensi del D.Lgs. 209/2005 o documentazione equipollente per le imprese di altro Stato UE.

c) non sussistenza dei motivi di esclusione dalla partecipazione alle procedure di affidamento delle appalti pubblici di cui all'art. 80 del D.lgs 50/2016 e s.m.i..

III.2.2. Cumas eacnamaíoch agus airgeadais

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: — possesso di classificazione (rating) pari o superiore a BBB rilasciato da Standard & Poor's o da FitchRatings, pari o superiore a B+ se rilasciato dall'Agenzia A. M. Best, pari o superiore a Baa se rilasciato dall'Agenzia Moody's, in corso di validità alla data di pubblicazione del bando, con l'indicazione della società specializzata che lo ha attribuito.

ovvero in alternativa,

— possesso di un patrimonio netto non inferiore a 80 000 000 EUR (euro ottanta milioni).

III.2.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha:

— aver prestato almeno 3 servizi assicurativi non antecedenti il 1.1.2012, di valore non inferiore a 300 000 EUR (trecentomila) cadauno per il lotto 1, e non inferiore a 100 000 EUR (centomila) cadauno per il lotto 2, nel ramo Responsabilità Civile Generale in favore di soggetti pubblici e/o privati, avendo cura di indicare Committente, importo e anno in cui sono stati svolti.

III.2.4. Faisnéis faoi chonarthaí forchoimeáda

III.3. Coinníollacha ar leith le haghaidh conarthaí seirbhíse

III.3.1. Faisnéis faoi ghairm ar leith

Tá comhlíonadh na seirbhíse forchoimeáda do ghairm ar leith: tá

Tagairt don dlí, don rialachán nó don fhoráil riaracháin ábhartha: Decreto Legislativo 7.9.2005 n. 209.

III.3.2. Faisnéis maidir leis an bhfoireann atá freagrach as feidhmiú an chonartha

Alt IV: Nós imeachta

IV.1. An cineál nós imeachta

IV.1.1. An cineál nós imeachta

Oscailte

IV.1.2. Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoirí a dtabharfar cuireadh dóibh

IV.1.3. Faisnéis maidir le laghdú ar líon na réiteach nó na dtairiscintí le linn idirbheartaíochta nó caidrimh

IV.2. Critéir dámhachtana

IV.2.1. Critéir dámhachtana

An tairiscint is buntáistí go heacnamaíoch i dtéarmaí Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

IV.2.2. Faisnéis faoi cheant leictreonach

Bainfear úsáid as ceant leictreonach: níl

IV.3. Faisnéis riaracháin

IV.3.1. Uimhir thagartha an chomhaid tugtha ag an údarás conarthachta

82/2016

IV.3.2. Foilseachán roimhe seo maidir leis an nós imeachta seo

níl

IV.3.3. Coinníollacha chun sonraíochtaí agus doiciméid bhreise nó cáipéis thuairisciúil a fháil

IV.3.4. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil

22.9.2016 - 12:00

IV.3.5. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe

IV.3.6. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach

Iodáilis.

IV.3.7. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn

An tréimhse i laethanta: 180 (ón dáta tugtha le haghaidh tairiscintí a fháil)

IV.3.8. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt

Alt VI: Faisnéis chomhlántach

VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas

VI.2. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

VI.3. Faisnéis bhreise

1) I codici identificativi della gara (CIG) sono: Lotto 167402863F7; Lotto 26740290743; 2) La data della seduta pubblica per l'apertura della documentazione amministrativa verrà resa nota con congruo anticipo, mediante pubblicazione di un avviso sul sito internet di SCR — Piemonte SpA; 3) Il bando di gara, il disciplinare di gara e i relativi allegati, i capitolati speciali di polizza e relativi allegati sono disponibili in formato elettronico, scaricabile dal sito di cui al punto I.1); è altresì disponibile una versione in formato cartaceo, ritirabile presso SCR — Piemonte SpA all'indirizzo di cui al punto I.1) nei giorni feriali, escluso il sabato, dalle ore 9:30 alle ore 12:00, previa richiesta scritta anche mediante fax e/o posta elettronica all'attenzione

del responsabile del procedimento di gara, al numero/indirizzo di cui al punto I.1); 4) Le specifiche prescrizioni riguardanti l'appalto, le modalità di presentazione delle offerte, il subappalto, le ulteriori cause di esclusione e le altre informazioni di gara sono contenute nel disciplinare di gara e relativi allegati; 5) SCR — Piemonte SpA si riserva la facoltà, mediante adeguata motivazione, di annullare e/o revocare il bando di gara, modificare o rinviare i termini, non aggiudicare nel caso in cui nessuna delle offerte presentate sia ritenuta idonea e /o non stipulare il contratto senza incorrere in responsabilità e/o azioni di richiesta danni, indennità o compensi di qualsiasi tipo nemmeno ai sensi degli art. 1337 e 1338 del Cod. Civ.; SCR — Piemonte SpA si riserva la facoltà di aggiudicare l'appalto anche in presenza di una sola offerta purché valida e congrua; 6) Con riferimento al lotto 2, non sono ammesse, pena l'esclusione, offerte economiche in aumento rispetto all'importo complessivo posto a base d'asta; con riferimento ad entrambi i lotti: non sono ammesse offerte parziali, plurime, condizionate, anche indirettamente, o con riserva e quelle espresse in modo indeterminato; 7) I concorrenti, con la presentazione delle offerte, consentono il trattamento dei propri dati, anche personali, ai sensi del D. Lgs. n. 193/2003 e s.m.i., per esigenze concorsuali e contrattuali; 8) Eventuali richieste di chiarimenti di carattere procedurale, amministrativo e tecnico, dovranno essere presentate esclusivamente via posta elettronica (in formato editabile) o, in alternativa, via fax, pena la non considerazione delle stesse, all'attenzione del Responsabile del procedimento di gara, ai recapiti indicati al precedente paragrafo 12, entro e non oltre lunedì 12.9.2016 ore 12:00.

Si precisa che le risposte ai chiarimenti e/o le comunicazioni d'interesse generale saranno pubblicate entro 6 giorni dalla scadenza della presentazione dell'offerta esclusivamente sul sito www.scr.piemonte.it; 9) Ai sensi dell'art. 79, comma 5-quinquies D. Lgs. n. 163 /2006, i concorrenti sono tenuti ad indicare, in sede di presentazione dell'offerta, secondo le modalità indicate nel modello A al disciplinare di gara, il domicilio eletto per le comunicazioni, per l'invio delle suddette comunicazioni; 10) È designato quale responsabile del procedimento di gara il dott. ing. Adriano Leli.

VI.4. Níosanna imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Tribunale Amministrativo Regione Piemonte
Seoladh poist: Corso Stati Uniti 45
Baile: Torino
Cód poist: 10128
Tír: An Iodáil
Guthán: +39 0115576411

VI.4.2. Nós imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.3. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin

VI.5. Dáta seolta an fhógra seo

11.7.2016